

### Questions au Feuilleton

2. Dans combien de cas les discours ont-ils été rédigés par une personne autre qu'un employé du cabinet du ministre et, dans chaque cas, quels ont été a) les frais occasionnés, b) la date et l'endroit où le discours a été prononcé, c) le montant global versé pour la rédaction des discours?

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):**

1. 190 (du 30 avril 1975 au 30 novembre 1978);

a) une moyenne de 2,630 personnes;

b) \$342.50 (affranchissement non compris);

c) \$65,075.

2. Dans tous les cas, les discours ont été préparés par les Services d'information du ministère de l'Agriculture du Canada ou par leur entremise.

a) (i) Un rédacteur de discours a été engagé par contrat entre le 30 avril et le 12 mai 1975 et a reçu une rémunération de \$335 par semaine.

(ii) Un rédacteur de discours a été engagé par contrat entre le 12 juillet et le 7 décembre 1976 et a touché une rémunération de \$350 par semaine.

(iii) Dans tous les autres cas, les discours ont été rédigés par des fonctionnaires des Services d'information au coût approximatif de \$20,000 par année.

b) Voir la liste ci-après.

c) Le montant total des traitements et de la rémunération des contractuels est d'environ \$70,520.

#### Discours du ministre

1975

Date	Endroit	Date	Endroit
Avr. 30	Watford, Ont.	Oct. 15	Elmira, Ont.
Mai 2	Windsor, Ont.	Oct. 17	Vancouver, C.-B.
Mai 5	Ottawa, Ont.	Oct. 17	Fort St. John, C.-B.
Mai 7	Thamesville, Ont.	Oct. 18	Maple Creek, Sask.
Mai 9	Vegreville, Alb.	Oct. 22	Hamilton, Ont.
Mai 14	Toronto, Ont.	Oct. 24	Guelph, Ont.
Mai 20	Toronto, Ont.	Oct. 27	Myrte Beach, S. Caroline
Mai 23	Sussex, N.B.	Oct. 29	Toronto, Ont.
Mai 27	Ottawa, Ont.	Oct. 30	Wakefield, P.Q.
Jun 17	Stratford, Ont.	Nov. 4	Ottawa, Ont.
Juliet 2	Chatham, Ont.	Nov. 11	Rome, Italie
Juliet 22	Ottawa, Ont.	Déc. 2	Ottawa, Ont.
Juliet 23	Benton Ridge, N.-B.	Déc. 3	Lindsay, Ont.
Sept. 5	Truro, N.-É.	Déc. 9	Coldbrook (Kentville), N.-É.
Sept. 5	Truro, N.-É.	Déc. 16	Ottawa, Ont.
Sept. 9	Jasper, Alb.		

1976

Date	Endroit	Date	Endroit
Janv. 21	Calgary, Alb.	Sept. 22	Sao Paulo, Brésil
Janv. 21	Kelowna, C.-B.	Oct. 1	Fort Frances, Ont.
Janv. 21	Kelowna, C.-B.	Oct. 8	Toronto, Ont.
Févr. 4	New York City, N.Y.	Oct. 20	Blenheim, Ont.
Févr. 11	Vancouver, C.-B.	Oct. 22	Toronto, Ont.
Févr. 12	Quesnel, C.-B.	Nov. 3	Georgetown, Ont.
Févr. 12	Williams Lake, C.-B.	Nov. 8	Winnipeg, Man.
Févr. 16	Arnprior, Ont.	Nov. 8	Winnipeg, Man.
Févr. 21	Windsor, Ont.	Nov. 10	London, Ont.
Févr. 24	Ottawa, Ont.	Nov. 12	Toronto, Ont.
Mars 4	Ottawa, Ont.	Nov. 15	Grand Falls, N.-B.
Mars 5	Uxbridge, Ont.	Nov. 17	Toronto, Ont.
Mars 27	Leamington, Ont.	Nov. 18	Calgary, Alb.
Mars 31	Strathroy, Ont.	Nov. 19	Calgary, Alb.
Avr. 2	Clinton, Ont.	Nov. 19	Regina, Sask.
Avr. 10	Coaticook, Qué.	Nov. 19	Regina, Sask.
Avr. 27	Athens, Ont.	Nov. 19	Regina, Sask.
Jun 2	Calgary, Alb.	Nov. 24	Brandon, Man.
Jun 9	Drayton, Ont.	Nov. 29	Toronto, Ont.
Jun 23	Red Deer, Alb.	Nov. 30	Regina, Sask.
Jun 29	Banff, Alb.	Déc. 1	Richmond, C.-B.
Juliet 8	Ottawa, Ont.	Déc. 8	Edmonton, Alb.
Juliet 12	Pilot Mound, Man.	Déc. 8	Edmonton, Alb.
Sept. 7	Buffalo, N.Y.	Déc. 10	Truro, N.-É.
Sept. 15	Ottawa, Ont.	Déc. 13	Ottawa, Ont.

1977

Date	Endroit	Date	Endroit
Janv. 3	Hanover, Ont.	Mai 18	Ottawa, Ont.
Janv. 11	Columbus, Ohio	Mai 25	Windsor, Ont.
Janv. 13	Saskatoon, Sask.	Jun 2	Montréal, Qué.
Janv. 14	Newmarket, Ont.	Jun 3	Ottawa, Ont.
Janv. 19	Winnipeg, Man.	Jun 14	Chatham, Ont.
Janv. 19	Tilley, Alb.	Juillet 6	Calgary, Alb.
Janv. 20	Edmonton, Alb.	Juillet 8	Ailsa Craig, Ont.
Févr. 2	Letbridge, Alb.	Juillet 13	Victoria, C.-B.
Févr. 2	Milk River, Alb.	Juillet 13	Ottawa, Ont.
Févr. 3	Lethbridge, Alb.	Juillet 14	Port Alberni, C.-B.
Févr. 7	London, Ont.	Juillet 21	Roseneath, I.-P.-É.
Févr. 8	Toronto, Ont.	Juillet 22	Alliston, Ont.
Févr. 8	Ottawa, Ont.	Juillet 28	Regina, Sask.
Févr. 11	Prince George, C.-B.	Juillet 28	Swan River, C.-B.
Févr. 14	Swift Current, Sask.	Sept. 19	Vancouver, C.-B.
Févr. 21	Ottawa, Ont.	Sept. 27	Toronto, Ont.
Févr. 23	Miami, Man.	Sept. 29	St-Lambert de Lévis, Qué.
Févr. 24	Peterborough, Ont.	Oct. 20	Ottawa, Ont.
Mars 2	Ottawa, Ont.	Oct. 25	Ottawa, Ont.
Mars 4	London, Ont.	Oct. 25	Montréal, Qué.
Mars 8	London, Ont.	Oct. 26	Ottawa, Ont.
Mars 15	Saskatoon, Sask.	Oct. 26	Belleville, Ont.
Mars 22	Ottawa, Ont.	Oct. 27	Kamsack, Sask.
Mars 31	Ottawa, Ont.	Oct. 31	Windsor, Ont.
Avr. 19	Orillia, Ont.	Nov. 7	Winnipeg, Man.
Avr. 29	Windsor, Ont.	Nov. 16	Rome, Italie
Mai 2	Chateau Montebello, Qué.	Nov. 29	Hamilton, Ont.
Mai 6	Ottawa, Ont.	Déc. 7	Niagara Falls, Ont.
Mai 7	Wakefield, Qué.	Déc. 12	Ottawa, Ont.
Mai 13	Hunterville, I.-P.-É.	Déc. 15	Chatham, Ont.

1978

Date	Endroit	Date	Endroit
Janv. 11	Toronto, Ont.	Avr. 14	Rodney, Ont.
Janv. 16	Winnipeg, Man.	Avr. 17	Oakville, Ont.
Janv. 16	Winnipeg, Man.	Avr. 18	Ottawa, Ont.
Janv. 16	Winnipeg, Man.	Avr. 20	Spencerville, Ont.
Janv. 18	Charlottetown, I.-P.-É.	Avr. 21	Durham, Ont.
Janv. 19	Spokane, Wash.	Avr. 24	Campbellford, Ont.
Janv. 27	Peterborough, Ont.	Mai 5	Regina, Sask.
Févr. 9	Paris, France	Mai 11	Renfrew, Ont.
Févr. 10	Paris, France	Mai 25	Windsor, Ont.
Févr. 15	Québec, Qué.	Mai 31	Halifax, N.-É.
Févr. 18	Amherstburg, Ont.	Jun 2	Kitchener, Ont.
Févr. 21	Calgary, Alb.	Jun 14	Mexico City, Mex.
Févr. 22	Ottawa, Ont.	Jun 14	Mexico City, Mex.
Févr. 23	Ottawa, Ont.	Jun 21	Alma, Qué.
Mars 1	Lethbridge, Alb.	Sept. 11	Cottam, Ont.
Mars 2	Ottawa, Ont.	Sept. 12	Toronto, Ont.
Mars 8	Ottawa, Ont.	Sept. 13	North Bay, Ont.
Mars 10	Virden, Man.	Sept. 21	Guelph, Ont.
Mars 13	Calgary, Alb.	Oct. 20	Calgary, Alb.
Mars 31	Kirkton, Ont.	Oct. 23	Leamington, Ont.
Avr. 3	Ottawa, Ont.	Oct. 25	Gananoque, Ont.
Avr. 4	Bloomfield, Ont.	Oct. 30	Ottawa, Ont.
Avr. 6	Carp, Ont.	Nov. 13	Toronto, Ont.
Avr. 10	Richmond, Ont.	Nov. 20	Ottawa, Ont.
Avr. 12	Winnipeg, Man.		

#### LES MANDATS REFUSÉS PAR LE SOL LICITEUR GÉNÉRAL

##### Question n° 605—M. MacKay:

Des mandats demandés conformément au paragraphe (2) de l'article 16 de la Loi sur les secrets officiels, ont-ils été refusés par le solliciteur général après avoir fait l'objet d'une recommandation de la GRC et, dans l'affirmative, combien?

**L'hon. J.-J. Blais (solliciteur général):** L'information relative aux mandats décernés en vertu du paragraphe 16(2) de la loi sur les secrets officiels figurera dans le rapport que le solliciteur général adressera au Parlement, au débat de 1979, à l'exception toutefois des statistiques afférentes aux refus, qui ne sont pas requises.

#### LES PERTES NON ASSURÉES AU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

##### Question n° 1095—M. Clarke (Vancouver Quadra):

1. Au sujet des pertes non assurées occasionnées par des dommages à des bâtiments qui relevaient du ministère de l'Agriculture et déclarées à la page 9.63